

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT7278368

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
PIOTR KIELCZYKOWSKI	07/26/2021
PRZEMYSŁAW KIELCZYKOWSKI	07/26/2021
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	UTC AEROSPACE SYSTEMS WROCLAW SP. Z O.O.
Street Address:	UL. BIERUTOWSKA 65-67
City:	WROCLAW
State/Country:	POLAND
Postal Code:	51-317
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	17720017
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	6023826000
Email:	IPDOCKET@swlaw.com, amckay@swlaw.com
Correspondent Name:	SNELL & WILMER L.L.P.
Address Line 1:	400 E VAN BUREN STREET, SUITE 1900
Address Line 2:	ONE ARIZONA CENTER
Address Line 4:	PHOENIX, ARIZONA 85004
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	63838.48500 130875US01
NAME OF SUBMITTER:	DAVID P. NIGRO
SIGNATURE:	/David P. Nigro/
DATE SIGNED:	04/13/2022
Total Attachments: 4	
source=Inv_assign_48500#page1.tif	
source=Inv_assign_48500#page2.tif	
source=Inv_assign_48500#page3.tif	
source=Inv_assign_48500#page4.tif	

ASSIGNMENT

POROZUMIENIE
O PRZENIESIENIU PRAW DO PATENTU

THIS ASSIGNMENT is made the 26th day of July 2021 in Wrocław,

NINIEJSZE POROZUMIENIE zostaje zawarte z dniem 26 lipca 2021, we Wrocławiu,

BETWEEN

POMIĘDZY

KIELCZYKOWSKI, Piotr, a Polish citizen of Ruda Milicka, 56-300 Milicz, Poland,

KIELCZYKOWSKI, Piotr, polski obywatel, zamieszkały: Ruda Milicka, 56-300 Milicz, Polska,

KIELCZYKOWSKI, Przemysław, a Polish citizen of Polna 43i st., 55-093 Kielczów, Poland,

KIELCZYKOWSKI, Przemysław, polski obywatel, zamieszkały: ul. Polna 43i, 55-093 Kielczów, Polska,

("the Inventors")

(„Wynalazcy”)

AND

A

UTC Aerospace Systems Wrocław Sp. z o.o., having a place of business at ul. Bierutowska 65-67, 51-317 Wrocław, Polska, tax No. 7010046036, REGON Number 140756442, registered in the District Court in Wrocław, VI Commercial Department of the National Court Register under No. KRS: 0000268287, having share capital amounting to 127.050.000.00 PLN ("UTC")

UTC Aerospace Systems Wrocław Sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Bierutowska 65-67, 51-317 Wrocław, Polska, NIP 7010046036, REGON 140756442, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000268287, posiadającą kapitał zakładowy w wysokości 127.050.000,00 zł, („SPÓŁKA”)

WHEREAS:

ZWAŻYWSZY, ŻE:

A. The Inventors are the sole Inventors of certain invention(s) ("the Invention(s)") described and claimed in European patent application No. 21461539.5 entitled Shutter Valves and filed on 12 May 2021 in the name of UTC ("the Patent Application");

A. Wynalazcy są jedynymi wynalazcami wynalazku(ów) („Wynalazek(ki)”) opisanego i zgłoszonego w Europejskim Zgłoszeniu Patentowym nr. 21461539.5 pod tytułem Shutter Valves złożonym w dniu 12 May 2021 w imieniu SPÓŁKI („Zgłoszenie Patentowe”);

B. The Inventors confirm that they made the Invention(s) in the course of their normal duties as employees of UTC;

B Wynalazcy potwierdzają, że dokonali Wynalazku w ramach i w wyniku wykonywania przez Wynalazców obowiązków ze stosunku pracy, jako pracowników SPÓŁKI;

C. The Inventors have agreed to assign to UTC all such rights as they may have in the Invention(s) and the Patent Application so that UTC may enjoy the full benefit of the Invention(s),

C. Wynalazcy wyrazili zgodę na przeniesienie całości praw dotyczących wynalazku oraz zgłoszenia patentowego na rzecz UTC w sposób umożliwiający pełne i nieograniczone korzystanie z Wynalazku przez SPÓŁKĘ.

NOW THEREFORE:

STRONY NINIEJSZYM ZGODNIE USTALIŁY, CO NASTĘPUJE:

1. In exchange for good and valuable consideration, receipt of which is hereby

1. Wynalazcy niniejszym przenoszą wszelkie prawa do Wynalazku(ów) oraz zgłoszenia

acknowledged, the inventors HEREBY ASSIGN to UTC all right title and interest in and to the Invention(s) and the Patent Application in any country of the world including:

patentowego we wszystkich krajach świata, bez ograniczeń terytorialnych na rzecz SPÓŁKI, w tym prawo własności Wynalazku(ów) w dowolnym kraju świata, w zamian za wystarczające wynagrodzenie, którego otrzymanie jednocześnie potwierdzają, w tym w szczególności:

- | | |
|---|--|
| (i) The right to file applications for, and be granted, patents, utility models, registered designs, design patents, registration of copyright or other intellectual property rights in any country of the world, in respect of the Invention(s), whether under national regional or international arrangements | (i) prawo do składania wniosków, a także do uzyskania patentu na wynalazek, prawa ochronnego na wzór użytkowy, prawa z rejestracji topografii układów scalonych bądź do uzyskania jakiegokolwiek innego prawa własności intelektualnej w odniesieniu do Wynalazku(ów), zgodnie z prawem krajowym bądź międzynarodowym, w dowolnym kraju świata |
| (ii) The right to claim priority under any national, regional or international law or treaty from the Patent Application or from any other Application for intellectual property rights in respect of the Invention(s) | (ii) prawo do zastrzeżenia pierwszeństwa zgodnie z dowolnym prawem krajowym, lokalnym międzynarodowym, albo zgodnie z porozumieniem określonym w zgłoszeniu patentowym, albo jakimkolwiek innym zgłoszeniu dotyczącym własności intelektualnej w odniesieniu do wynalazku(ów). |
| (iii) The right, title and interest in the Patent Application and any patent granted in consequence thereof including the right to sue for damages and other remedies in respect of any infringement of said patent | (iii) wszelkie prawa autorskie, tytuły własności i udziały do zgłoszenia patentowego, a także do jakiegokolwiek patentu udzielonego w wyniku dokonania zgłoszenia patentowego, włączając w to uprawnienie do żądania odszkodowania, lub innych roszczeń z tytułu jakiegokolwiek naruszenia w/w patentu. |
| (iv) All design right in any design created by the Inventors in the course of making and developing the Invention(s). | (iv) wszystkie prawa do wzoru przemysłowego stworzonego przez Wynalazców w trakcie tworzenia i opracowywania Wynalazku(ów). |

TO HOLD the same unto UTC absolutely:

Wynalazcy przenoszą na SPÓŁKĘ wszelkie tytuły i uprawnienia do wszystkich wymienionych poniżej praw:

2. UTC shall have the right to file applications for and/or be granted patents, utility models, registered designs, design patents, and any other intellectual property rights in its own name or in the names of the Inventors or in such other name or names as UTC may desire and the Inventors acknowledge that if any such applications are filed or rights granted in the names of the Inventors the same shall be held in trust by the Inventors for UTC and shall at the
2. SPÓŁKA będzie miała prawo do składania zgłoszenia Wynalazku(ów) w celu uzyskania patentu i/lub uzyskiwania patentów na wynalazek, prawa ochronnego na wzór użytkowy, prawa z rejestracji na wzory przemysłowe, prawa z rejestracji topografii układów scalonych czy wszelkich innych praw własności intelektualnej w swoim własnym imieniu lub w imieniu Wynalazców, lub w imieniu innych podmiotów według własnego

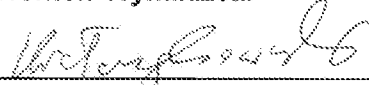
request of UTC be transferred from the Inventors to UTC for no further consideration.

uznania, a Wynalazcy potwierdzają, że jeśli takie zgłoszenia zostaną złożone lub prawa udzielone w imieniu Wynalazców, wówczas prawa te będą należały w całości do SPÓŁKI, a Wynalazcy będą działali jedynie jako pośrednicy, agenci SPÓŁKI i na każde żądanie SPÓŁKI przeniosą na nią wszelkie zgłoszenia lub prawa bez prawa do odrębnego wynagrodzenia.

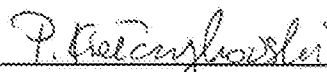
3. The Inventors hereby covenant with UTC if and when required by UTC to sign execute and do all such further documents acts or things as may be necessary or desirable to enable UTC to procure and enjoy the full and exclusive benefit of the Invention(s) and of all rights therein including patents, design patents, registered designs, utility models or other intellectual property rights in any country of the world including if required the execution of further assignments by way of confirmation of this assignment and the execution of documents in connection with applications for patents, utility models, registered designs, design patents or any other intellectual property rights in the Inventors names in respect of the United States of America or any other country.
3. Wynalazcy niniejszym zobowiązują się wobec SPÓŁKI, że jeśli SPÓŁKA tego zażąda, podpiszą także inne dokumenty bądź dokonają innych czynności, jakie mogą być konieczne lub wymagane w celu umożliwienia nabycia i korzystania przez SPÓŁKĘ w nieograniczonym zakresie i na wyłączność z Wynalazku(ów) oraz z wszystkich praw z nim(i) związanych, w tym patentów, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych topografii układów scalonych lub innych praw własności intelektualnej, w dowolnym kraju świata, w tym jeśli będzie to wymagane, do przeniesienia praw wynikających z niniejszego porozumienia, w tym poprzez potwierdzenie skutecznego przeniesienia praw, jak również do współpracy przy przygotowaniu dokumentacji związanej ze zgłoszeniami dotyczącymi patent/ów, wzorów użytkowych, wzorów przemysłowych, topografii układów scalonych i innych praw własności intelektualnej związanych z Wynalazkiem(ami) w imieniu Wynalazców w USA lub na terenie innego dowolnego kraju.
4. The Inventors hereby confirm that they are aware that the remuneration referred to in paragraph 1 above is the only remuneration, which will be paid to Inventors in connection with making their Invention(s) and declare that it is recognized as sufficient.
4. Wynalazcy niniejszym potwierdzają, że mają świadomość, iż wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1 powyżej jest jedynym wynagrodzeniem, które będzie wypłacone Wynalazcom w związku z dokonaniem przez nich Wynalazku(ów) oraz oświadczają, że uznają je za wystarczające.
5. In the event of differences in meaning between the English and Polish language versions of this assignment, the English version prevails.
5. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersją angielską a polską, angielska wersja jest wiążąca.

Signed/Podpis:

Inventor/ Wynalazca:


Piotr KIELCZYKOWSKI

26.07.2021
Date/Data


Przemysław KIELCZYKOWSKI

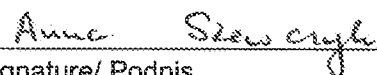
26/07/2021
Date/Data

UTC Aerospace Systems Wrocław Sp. z o.o.:

Anna Szewczyk, Member of the Management Board

Signed by (full name and job title)/

Podpisano (pełne imię i nazwisko oraz stanowisko)

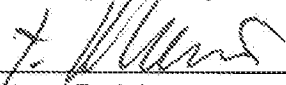

Signature/ Podpis

26/07/2021
Date/ Data

Patrycjusz Mazur, Vice-President of the Management Board

Signed by (full name and job title)/

Podpisano (pełne imię i nazwisko oraz stanowisko)


Signature/ Podpis

26/07/2021
Date/ Data